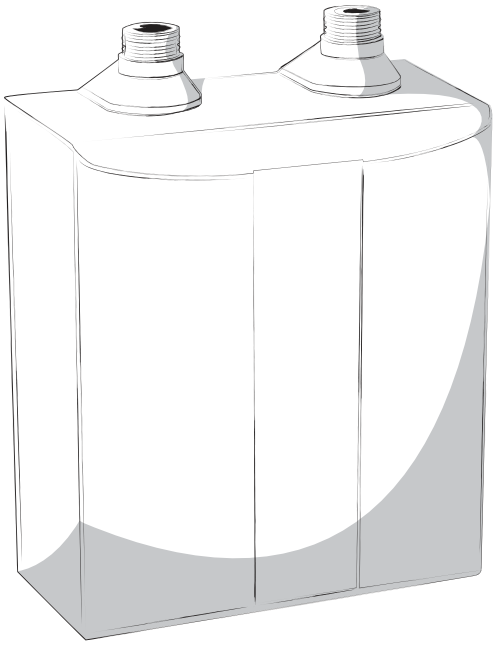
THERMOVAL®

PL



ELON

Przepływowy ogrzewacz wody

INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI

Przepływowe ciśnieniowe ogrzewacze wody typu ELON 3.5, 4.0, 4.5, 5.0

1. Zastosowanie

Przepływowy ciśnieniowy ogrzewacz wody Smart przeznaczony jest do natychmiastowego zaopatrywania w ciepłą wodę takich urządzeń sanitarnych jak umywalki, zlewozmywaki. Ze względów ekonomicznych powinien on być montowany jak najbliżej miejsca poboru ciepłej wody.Urządzenie jest całkowicie przystosowane do pracy w środowisku wilgotnym. Nie wolno go jednak polewać wodą. Maksymalna temperatura wody na wejściu ogrzewacza nie powinna przekraczać 30°C.

Należy pamiętać że wydajność grzewcza każdego przepływowego ogrzewacza wody zależy od:

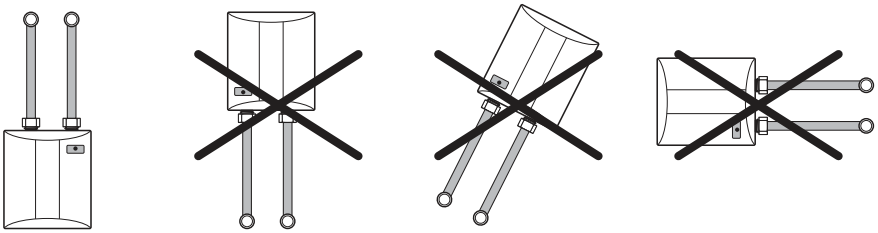
- ◊ jego mocy
- ◊ strumienia wody przepływającego przez urządzenie. Im większy przepływ, tym niższa temperatura wody na wyjściu ogrzewacza i na odwrót (tabela 3)
- ◊ spadków w instalacji elektrycznej. Dla przykładu: spadek napięcia o 10% powoduje zmniejszenie wydajności grzejnej urządzenia o 19% (tabela 1). Spadek napięcia w instalacji elektrycznej poniżej 185V może spowodować zablokowanie przez układ elektroniczny możliwość załączenia się ogrzewacza.
- ◊ temperatury wody na wejściu ogrzewacza.

Moc ogrzewacza w zależności od wartości napięcia w instalacji elektrycznej

Napięcie	[V]	230	220	210	200	190
Elon 3.5	[W]	3500	3200	2917	2646	2390
Elon 4.0	[W]	4000	3640	3320	3024	2720
Elon 4.5	[W]	4500	4095	3735	3400	3060
Elon 5.0	[W]	5000	4550	4150	3780	3400

tabela 1

Uwaga!!!
Nie wolno montować, odłączać ani przekrzywiać na boki ogrzewacza przy włączonym napięciu w instalacji elektrycznej zasilającej urządzenie.
Urządzenie może pracować tylko w pozycji pokazanej na rysunku poniżej.
Próba uruchomienia urządzenia w innym położeniu spowoduje uszkodzenie elementu grzejnego i utratę gwarancji.



rys.1

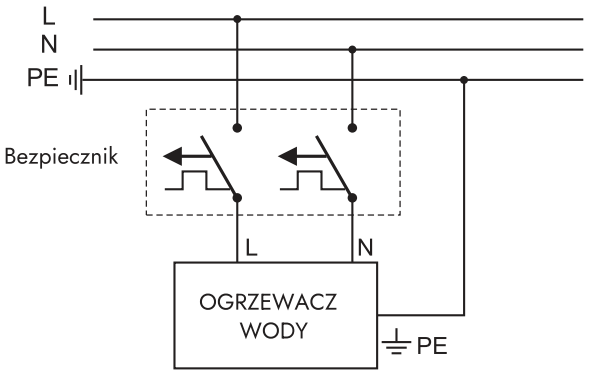
2. Zalecenia bezpieczeństwa

◊ ogrzewacz powinien być instalowany przez osobę uprawnioną
◊ ogrzewacz musi być na stałe podłączony do instalacji elektrycznej w wyposażonej zacisk ochronny (uziemiający) oraz bezpiecznik różnicowo-prądowy
◊ ogrzewacz może pracować tylko w pozycji pokazanej na rysunku 1
◊ uważać, aby nie zamienić przewodu ochronnego z zasilającym
◊ ogrzewacz może pracować tylko przy poprawnie działających zabezpieczeniach
◊ urządzenia nie wolno instalować w pomieszczeniach, w których temperatura może obniżyć się poniżej 0C
◊ ogrzewacz nie może być instalowany w środowisku agresywnym lub narażonym na eksplozję
◊ urządzenie może być eksploatowane tylko wtedy, gdy jest sprawne
◊ w przypadku awarii urządzenia natychmiast odciąć dopływ wody oraz energii elektrycznej do ogrzewacza
◊ wszelkie prace konserwacyjne lub naprawcze dokonywać przy wyłączonym napięciu
◊ stosować tylko oryginalne części
◊nie zdejmować obudowy ogrzewacza przy włączonym zasilaniu elektrycznym
◊ nie dopuszczać do zalania układu elektronicznego wodą
◊ w przypadku uszkodzenia ogrzewacza lub nieprawidłowego działania odłączyć urządzenie od napięcia oraz zakręcić dopływ wody przy pomocy zaworu odcinająco-tłumiącego
◊ okresowo czyścić perlator (sitko) wylewki kranowej
◊ sprawdzać okresowo stan instalacji elektrycznej (spadki napięcia) a w szczególności przyłącza elektrycznego
◊ przepływ wody w ogrzewaczu powinien być tak stłumiony aby temperatura wody nie powodowała uczucia gorąca (zwłaszcza u dzieci)
◊ to urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 3 lat i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały one poddane nadzorowi lub instruktażom dotyczącym użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny, pozwalającym zrozumieć ewentualne zagrożenia
◊ należy zwracać uwagę na dzieci aby nie bawiły się ogrzewaczem
◊ jeżeli na rurze doprowadzającej wodę do podgrzewacza znajduje się zawór zwrotny, należy bezwzględnie zamontować zawór bezpieczeństwa na odcinku między podgrzewaczem a zaworem zwrotnym
◊ przechowywanie podgrzewacza w pomieszczeniu z temperaturą poniżej 0C grozi jego uszkodzeniem (wewnątrz znajduje się woda)
◊ urządzenie może być podłączone jedynie do rury wodociągowej zimnej wody
◊ instalacja elektryczna musi być wyposażona w środki zapewniające odłączenie urządzenia od źródła zasilania, w których odległość między stykami wszystkich biegunów wynosi nie mniej niż 3 mm

3. Instalacja elektryczna

◊ przepływowy ogrzewacz może być eksploatowany tylko po jego uprzednim uziemieniu
◊ instalacja elektryczna powinna być wyposażona w bezpiecznik różnicowo-prądowy
◊ minimalna powierzchnia przekroju poprzecznego przewodu zasilającego oraz wartość bezpieczników powinna być dobrana zgodnie z tabelą 3

◊ przed montażem ogrzewacza sprawdzić stan instalacji elektrycznej, a w szczególności przyłącza elektrycznego
◊ po podłączeniu ogrzewacza zmierzyć spadki napięcia w instalacji elektrycznej podczas pracy urządzenia

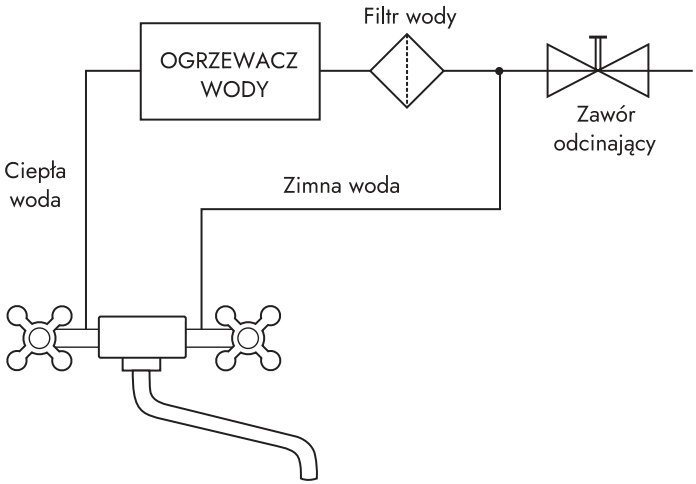


rys.2

Typ	Elon 3.5	Elon 4.0	Elon 4.5	Elon 5.0
Minimalna powierzchnia przekroju poprzecznego [mm^2]	1,5	2,5	2,5	2,5
Pobór prądu w amperach	15,2	17,4	19,6	21,7

tabela 2

4. Instalacja hydrauliczna

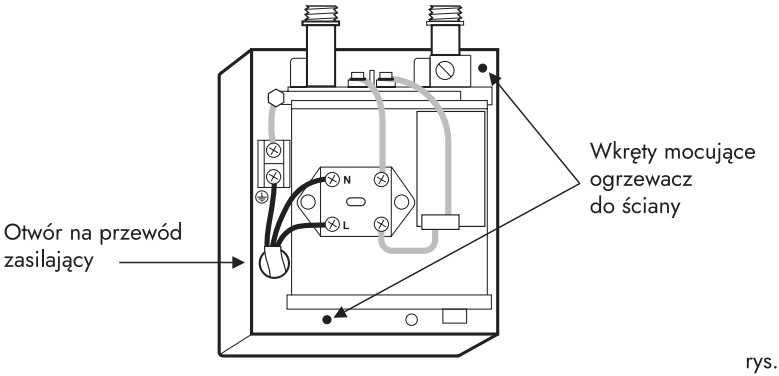


5. Montaż

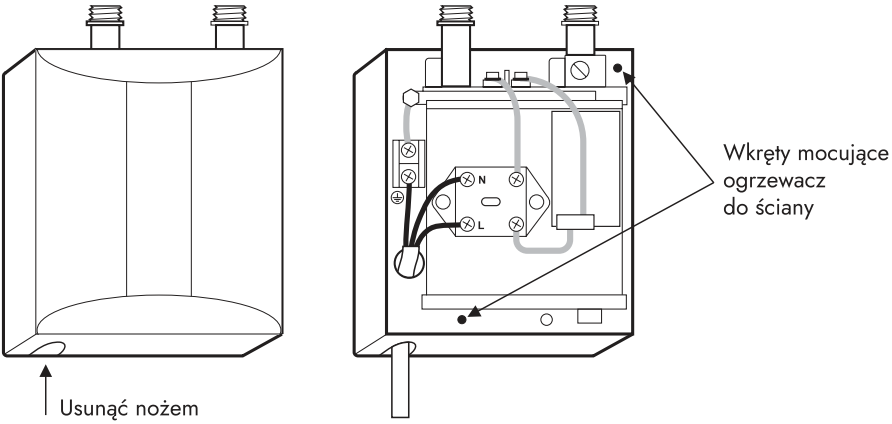
Uwaga!
Ogrzewacz może pracować tylko w pozycji pokazanej na rysunku 1.
Zamontowanie urządenia w innej pozycji lub bez filtra wody może spowodować uszkodzenie elementu grzejnego i utratę gwarancji.
Nie należy przykręcać wężyków z dużą siłą, aby nie uszkodzić gwintu.
Nie należy uszczelniać króćców ogrzewacza tzw. pakułami lub taśmą teflonową!
Należy chronić układ elektroniczny przed zalaniem wodą.

1. Przystawić szablon do miejsca, w którym ma być zainstalowany ogrzewacz. Następnie zaznaczyć miejsca, w których mają być wywiercone otwory pod kołki rozporowe oraz wyprowadzenie kabla.
Kabel zasilający może być doprowadzony do ogrzewacza na jeden z dwóch sposobów przedstawionych na rysunkach 3 i 4.

2. Przykręcić ogrzewacz do ściany

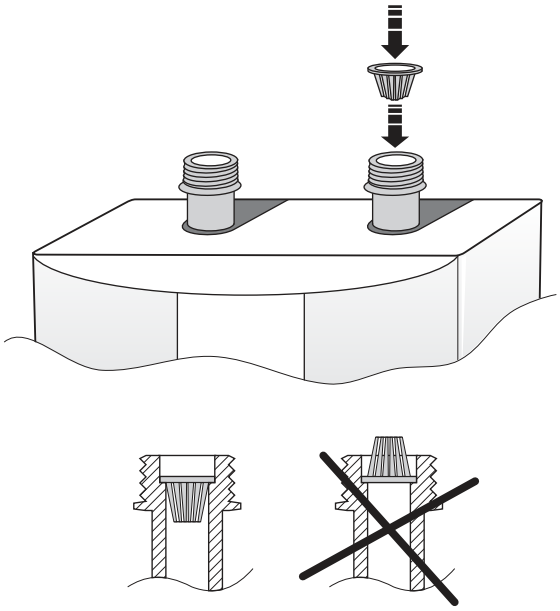


rys. 3



rys. 4

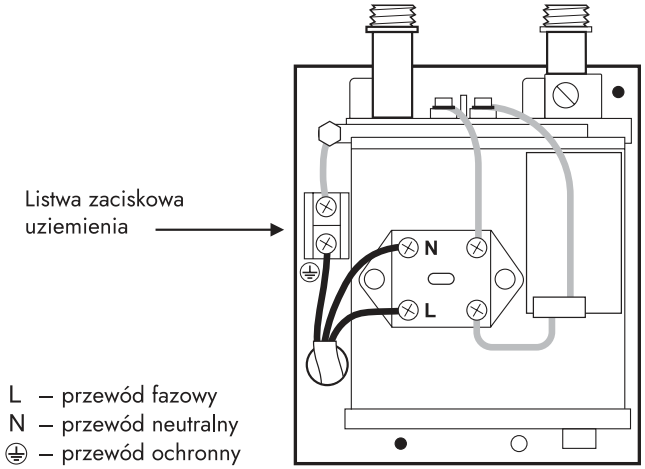
3. Podłączyć ogrzewacz do instalacji hydraulicznej zgodnie z rozdziałem 4 instrukcji. Pamiętać o włożeniu filtra wody zgodnie z rys. 5. Stosować wiotkie wężyki przeznaczone do instalacji ciśnieniowej z uszczelkami gumowymi.
Nie zamienić wyjścia (kolor czerwony) ogrzewacza z wejściem (kolor niebieski)



rys. 5

Uwaga!
Nie przykręcać nakrętek wężyków z dużą siłą aby nie uszkodzić gwintu króćców ogrzewacza. Usunięcie filtra wody powoduje utratę gwarancjirancji. Filtr musi być zainstalowany zgodnie z rys. 5.

4. Odkręcić wodę i sprawdzić szczelność połączeń. W przypadku zalania układu elektronicznego wodą usunąć ją przez wydmuchanie powietrzem
5. Przepuścić przez ogrzewacz wodę o dużym przepływie w celu odpowietrzenia elementu grzejnego
6. Podłączyć ogrzewacz do instalacji elektrycznej



rys. 6

Uwaga!
Po każdorazowym założeniu obudowy zwrócić szczególną uwagę, czy niebieska i czerwona uszczelka króćca szczelnie dolega do obudowy ogrzewacza wody.

7. Wymienić perlator (sitko w wylewce kranowej) na perlator dołączony do ogrzewacza przez producenta
8. Dokonać regulacji zgodnie z 6 punktem instrukcji
9. Pamiętać o okresowym czyszczeniu perlatora (sitka w wylewce kranowej) z zanieczyszczeń

6. Regulacja temperatury wody

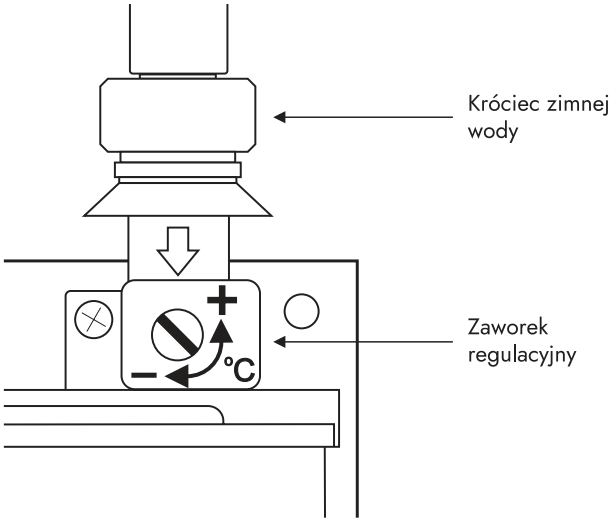
Uwaga!
Temperatura wody w przepływowym ogrzewaczu wody zależy od wielkości jej przepływu. Im większy przepływ, tym niższa temperatura i na odwrót. Zbyt wysoka temperatura na wyjściu może powodować zadziałanie zabezpieczenia termicznego powodując zablokowanie urządzenia. Odblokowanie urządzenia odbywa się przez naciśnięcie przycisku zabezpieczenia termicznego.

1. Wyłączyć zasilanie elektryczne ogrzewacza
2. Zdjąć obudowę
3. W celu zwiększenia temperatury wody na wyjściu ogrzewacza zmniejszyć jej przepływ przekręcając śrubokrętem zaworek regulacyjny w stronę znaku „+" natomiast dla zmniejszenia w kierunku „–" (rys. 7) Do ustalenia żądanej temperatury pomocna jest tabela 3.

Temperatura wody na wejściu 15°C

Przepływ	[l/min]	1,5	2	2,5	3	3,5
Elon 3.5	[°C]	48	40	35	32	–
Elon 4.0	[°C]	53	43,5	38	34	–
Elon 4.5	[°C]	59,5	48,5	41	37	–
Elon 5.0	[°C]	62,5	50,5	43,5	39	35

tabela 3

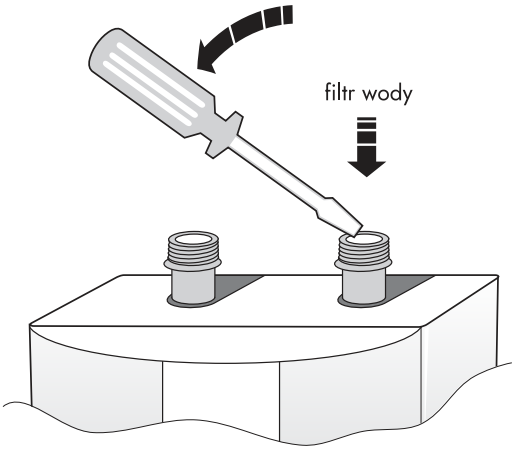


rys. 7

4. Założyć obudowę sprawdzając szczelność przylegania do obudowy uszczelek króćców ogrzewacza
5. Włączyć napięcie
6. W przypadku uzyskania temperatury wody zbyt niskiej lub za wysokiej powtórzyć procedurę regulacji od punktu 1.

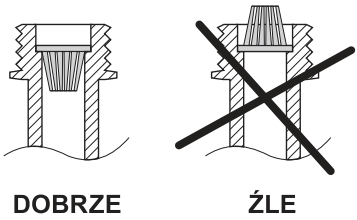
7. Czyszczenie filtra wody

1. Zakręcić dopływ wody do zaworu odcinająco-tłumiącego oraz odłączyć napięcie
2. Odłączyć wężyk od wlotu ogrzewacza
3. Wyjąć filtr, najlepiej małym śrubokrętem - rys. 8



rys. 8

4. Usunąć z niego zanieczyszczenia z filtra wody
5. Włożyć filtr do wlotu ogrzewacza dnem koszyczka do dołu (rys. 9)



rys. 9

6. Podłączyć wężyk do ogrzewacza
7. Odkręcić wodę i sprawdzić szczelność
8. Przed włączeniem napięcia sprawdzić czy układ elektroniczny nie został zalany wodą – jeżeli tak, to wydmuchać powietrzem wodę z płytki elektronicznej
9. Dokonać regulacji zgodnie z rozdz. 6

8. Czyszczenie perlatora wylewki kranowej

Co pewien czas zaleca się kilkukrotne naciśnięcie gumowych wypustek perlatora w celu skruszenia kamienia gromadzącego się w kanalikach wylotowych.
Dobrze jest też wykręcić perlator dla sprawdzenia czy przed nim nagromadziły się zanieczyszczenia.

9. Usterki i ich usuwanie

Za mały wypływ wody
- zatkany filtr wody (przeczyścić zgodnie z rozdziałem 7 instrukcji) lub perlator wylewki kranowej

Ogrzewacz nie załącza się
- wlot ogrzewacza zamieniony z wylotem
- za bardzo stłumiony przepływ wody
- zatkany filtr wody (przeczyścić zgodnie z rozdziałem 7 instrukcji)
- za niskie ciśnienie wody w instalacji wodociągowej
- brak zasilania spowodowany przepaleniem się bezpieczników w instalacji elektrycznej

Ogrzewacz nie grzeje pomimo zaświecenia się lampki sygnalizującej jego załączenie
- za niskie napięcie w instalacji elektrycznej (przeciążenie instalacji zasilającej ogrzewacz)
- niska temperatura wody na wejściu ogrzewacza
- zbyt duży przepływ wody (dokonać regulacji zgodnie z rozdziałem 6 instrukcji)

Zbyt niska temperatura na wyjściu ogrzewacza
- za duży przepływ wody (dokonać regulacji zgodnie z rozdziałem 6 instrukcji)
- za niska temperatura na wejściu ogrzewacza
- za duże spadki napięcia w instalacji elektrycznej (patrz rozdział pierwszy tabela 1)

Za wysoka temperatura wody na wyjściu ogrzewacza
- za bardzo stłumiony przepływ wody przez zawór regulacyjny (dokonać regulacji zgodnie z rozdziałem 6 instrukcji)
- zatkany filtr wody (przeczyścić zgodnie z rozdziałęm 7 instrukcji)
- za niskie ciśnienie wody w instalacji wodociągowej

Ogrzewacz załącza się i wyłącza
- wahania ciśnienia wody w instalacji wodociągowej
- za bardzo stłumiony przepływ wody przez zawór regulacyjny (dokonać regulacji zgodnie z rozdziałem 6 instrukcji)

Skokowe zmiany temperatury wody na wyjściu ogrzewacza
- wahania napięcia w instalacji elektrycznej
- zmiany natężenia przepływu wody wywołane chwilowymi spadkami ciśnienia wody w instalacji wodociągowej

10. Dane techniczne

Typ	Elon 3.5	Elon 4.0	Elon 4.5	Elon 5.0
Moc [kW]	3,5	4,0	4,5	5,0
Pobór prądu [A]	15,2	17,4	19,6	21,7
Zasilanie [V]	230	230	230	230
Minimalny przepływ przy którym następuje załączenie [l/min]	1,1	1,25	1,4	1,5
Maksymalne ciśnienie wody [MPa]	0,65	0,65	0,65	0,65
Bryzgoszczelność	IP24	IP24	IP24	IP24
Minimalna rezystywność wody przy temperaturze 15°C [Ωm]	1300	1300	1300	1300

11. Wyposażenie

1. Ogrzewacz szt. 1
2. Filtr wody szt. 1
3. Kołki rozporowe Ø6 szt. 2
4. Szablon do wiercenia otworów szt. 1
5. Perlator (sitko wylewki kranowej) szt. 1

Karta gwarancyjna przepływowego ogrzewacza "ELON"
Producent: WIJAS S.J.
Bilcza, ul. Szafirowa 35
26-026, Morawica
tel. (41) 302-22-32, 302-26-10
www.wijas.com.pl

Adnotacje o dokonanych naprawach

Data zgłoszenia	Data naprawy	Zakres naprawy	Podpis serwisanta

Pieczątka sprzedawcy

Pieczątka sprzedawcy

Data sprzedaży

Data sprzedaży

Data sprzedaży

Data sprzedaży

Pieczątka sprzedawcy

Pieczątka sprzedawcy

Warunki gwarancji

1. Okres gwarancji trwa 24 miesiące i liczy się od daty sprzedaży urządzenia, jednak nie dłużej niż 30 miesięcy od daty przekazania urządzenia do sprzedawcy.
2. W okresie gwarancyjnym wady należy zgłaszać do punktu serwisowego lub producenta wyłącznie za pośrednictwem Poczty Polskiej (w przypadku innego spedytora firma nie pokryje kosztów transportu)
3. Wady sprzętu ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane na koszt producenta w terminie 14 dni od dnia dostarczenia urządzenia do gwaranta.
4. Gwarant decyduje o naprawie sprzętu lub wymianie na nowy.
5. Nabywca zobowiązany jest sam dostarczyć sprzęt do gwaranta lub serwisanta. Sprzęt powinien być dostarczony do naprawy wraz z kartą gwarancyjną.
6. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia sprzętu powstałe na skutek: niewłaściwego montażu, niestosowania się do wskazówek zawartych w instrukcji obsługi, wykonywania napraw lub przeróbek przez osoby do tego nieuprawnione, uszkodzeń mechanicznych, eksploatacji w ujemnych temperaturach, zamontowania urządzenia w niewłaściwej pozycji, usunięcia filtru wody.
7. Użytkownikowi przysługuje prawo do wymiany urządzenia na nowe, albo zwrotu pieniędzy w okresie gwarancji w przypadku, gdy:
   - gwarant nie dokona naprawy w ciągu 14 dni od dostarczenia sprzętu do naprawy
   - gdy ilość napraw dokonanych w okresie gwarancji będzie większa niż 3
   Do napraw gwarancyjnych nie zalicza się czyszczenia urządzenia z zanieczyszczeń, regulacji.
8. Zwrotu gotówki dokonuje gwarant według ceny sprzętu obowiązującej w dniu zakupu.
9. Użytkowanie urządzenia powinno odbywć się ściśle i zgodnie z instrukcją obsługi i montażu. Niestosowanie się do tego zalecenia powoduje utratę gwarancji.
10. Uszkodzenie plomby powoduje utratę gwarancji.
11. Karta gwarancyjna bez pieczątki sprzedawcy, daty sprzedaży oraz dowodu zakupu jest nieważna.
12. Gwarancja jest ograniczona terytorialnie do terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
13. W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego.
14. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
15. W przypadku braku swobodnego dostępu do ogrzewacza w celu jego konserwacji, naprawy, wymiany, producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne niedogodności lub koszty spowodowane demontażem zabudowy.

Jeżeli serwisant dokonał naprawy pogwarancyjnej zobowiązany jest do zwrotu uszkodzonych elementów użytkownikowi urządzenia oraz niewycinania kuponu z karty gwarancyjnej.

Uwaga!

W przypadku awarii ogrzewacza, który nie został zainstalowany przez specjalistę (osobę zawodowo trudniącą się naprawą lub instalowaniem przepływowych ogrzewaczy wody) klientowi nie przysługuje prawo wymiany urządzenia na nowe. Ogrzewacz należy przesłać do producenta. Jeżeli zostanie stwierdzona wada fabryczna producent zobowiązuje się usunąć usterkę urządzenia. W przypadku uszkodzenia ogrzewacza na skutek niewłaściwego montażu wszelkie koszty związane z naprawą urządzenia ponosi jego nabywca.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ZUŻYTEGO URZĄDZENIA

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami komunalnymi zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza.Użytkownik, który zamierza pozbyć się produktu, jest obowiązany do oddania zużytego, sprzętu elektronicznego lub elektrycznego do punktu zbierania zużytego sprzętu. Punkty zbierania prowadzone są m.in. przez sprzedawców hurtowych i detalicznych tego sprzętu oraz przez gminne jednostki organizacyjne prowadzące działalność w zakresie odbierania odpadów.Powyższe obowiązki ustawowe wprowadzone zostały w celu ograniczenia ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz zapewnienia odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które maja szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.



Producent: WIJAS S.J.
Wyprodukowano dla:

THERMOVAL®

Thermoval Polska S.A.
ul. Postępu 2
02-676, WARSZAWA

www.thermoval.pl